



GAGGIA

MILANO



Dansk

GAGGIA CADORNA

PRESTIGE

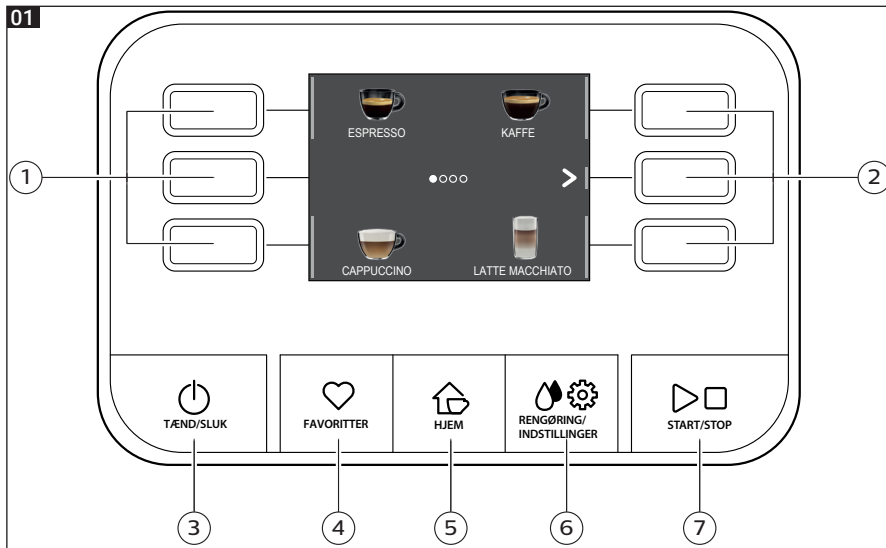
RI9604 (SUP 049EU)

Brugermanual





Kontrolpanel



Drikkevarer

Ristretto / 30 ml



Cortado
/ Kaffe 40 ml & Mælk 30 ml

Espresso / 40 ml



Flat white
/ Kaffe 40x2 ml & Mælk 80 ml

Espresso lungo / 80 ml



Café Latte / Kaffe 90ml & Mælk 90ml

Kaffe / 120 ml



Latte macchiato
/ Mælk 240ml & Kaffe 40ml

Americano / Kaffe 40ml & Vand 110ml



Latte macchiato XL
/ Mælk 300ml & Kaffe 50ml

Cappuccino
/ Mælk 120ml & Kaffe 40ml



Mælkeskum / 180ml

Cappuccino XL
/ Mælk 180 ml & Kaffe 70 ml

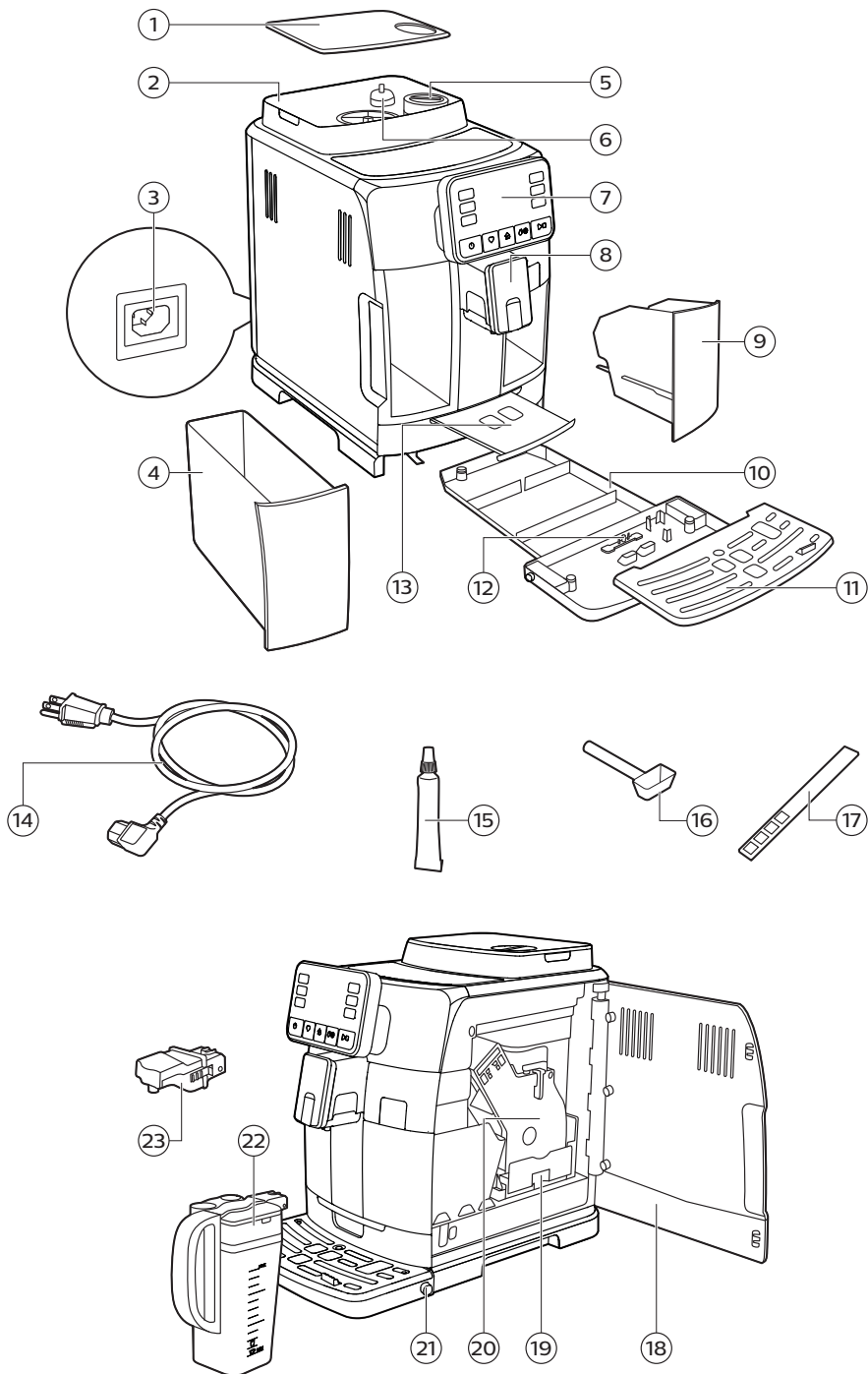


Varmt vand / 150ml



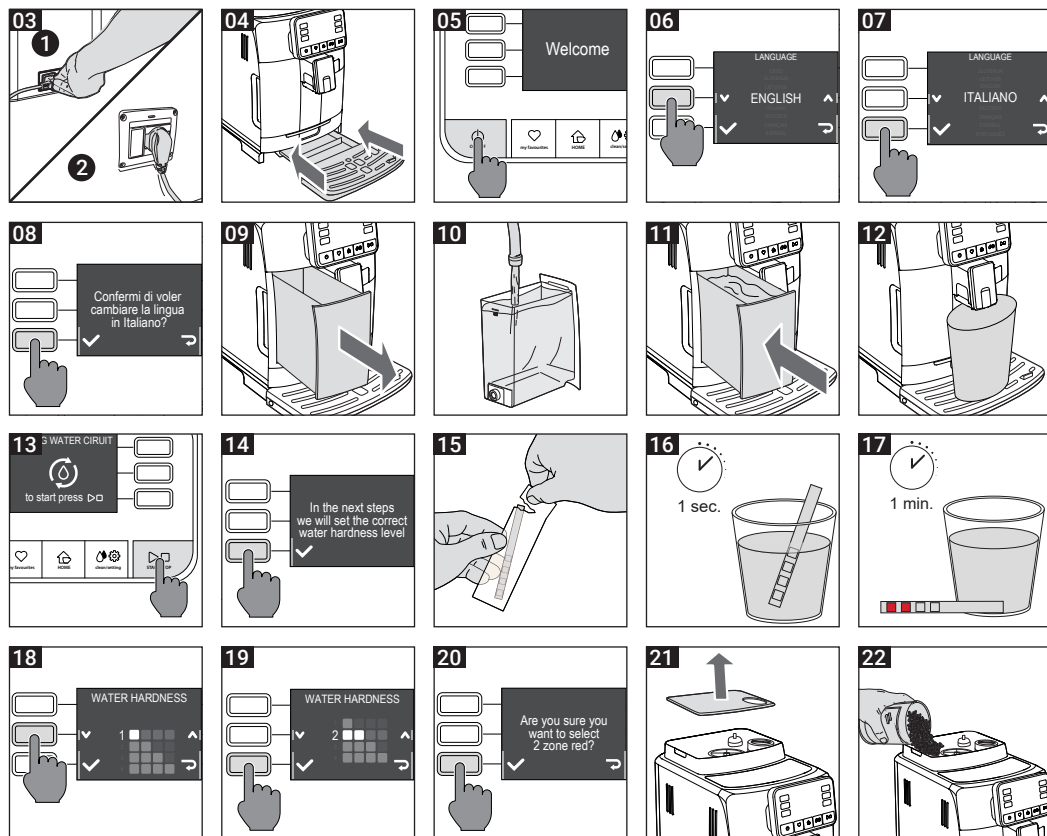


02

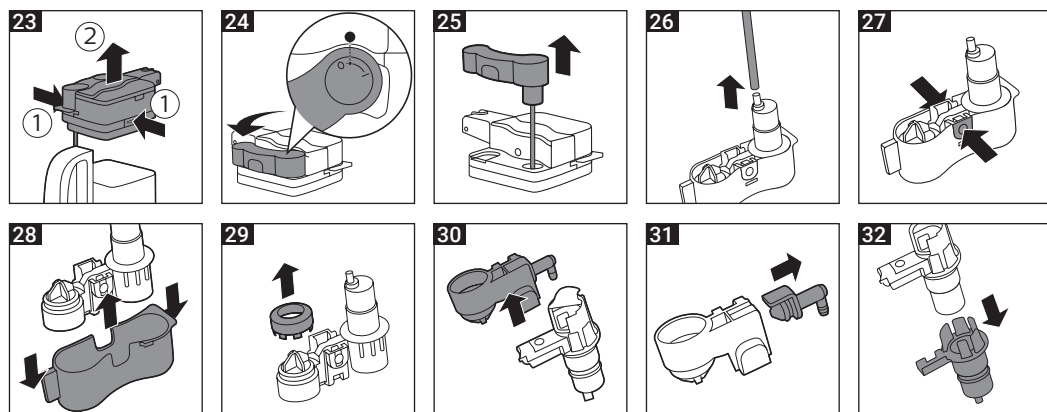




Første installation



Mælkekaraffel





Maskin oversigt (Fig.2)

1	Låg til kaffebønnebeholder	13	Espressobakke
2	Kaffebønnebeholder	14	Strømsstik
3	Stikkontakt	15	Smørelse
4	Vandtank	16	Malet kaffe måleske
5	Malet kaffe rum	17	Vandhårdhedstester
6	Justeringsknap til kaffekværn	18	Service dør
7	Kontrolpanel	19	Skuffe til kafferester
8	Justerbar dispenseringstud	20	Bryggrenhed
9	Grumsbeholder	21	Drypbakke udtagsknap
10	Drypbakke	22	Mælkekaraffel
11	Dryprist	23	Vandudtagsdyse
12	“Fylt drypbakke” indikator		



Kontrolpanel og Display

Denne kaffemaskine har et brugervenligt, intuitivt display. Se venligst nedenfor for en grundig forklaring af hver knap.

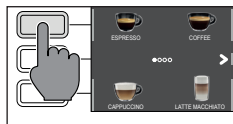
Kontrolpanel oversigt (Fig. 1)

1/2	MULTIFUNKTION knapper	Vælger den funktion, der vises på displayet.
3	TÆND/SLUK  knap ON/OFF	For at slukke eller tænde maskinen
4	MINE FAVORITTER  knap	Åbner menu med dine personlige favoritter
5	HJEM  knap	Åbner menu med alle drikkevarer
6	RENGØRING/ INDSTILLINGER  knap	Åbner menu med rengøring og indstillinger
7	START/STOP  knap	Starter/stopper dispenseringen af det valgte produkt, eller starter/stopper proceduren som er vist på displayet.

Note: MINE FAVORITTER, HJEM & RENGØRING/INDSTILLINGER knapperne er også exit-knapper. Du kan gå tilbage fra alle skærme vist på displayet ved at trykke på en af disse knapper. Du kommer ved dette tilbage til hovedmenuen.

Multifunktion knapper

Brug multifunktionsknapperne på displayets sider for at vælge den funktion eller drikkevare, der er angivet på skærmen.



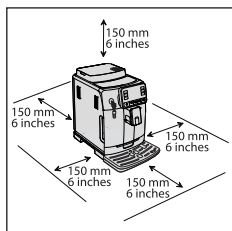


Første installation

Før du bruger maskinen, er det vigtigt at følge nogle få enkle trin, der er tydeligt beskrevet i de forklarende tegninger, der findes i hurtigvejledningen i begyndelsen af denne brugsanvisning.

Note: For at kunne få kaffe med den bedst mulige smag, skal du i første omgang brygge 5 kopper kaffe for at lade maskinen færdiggøre sin selvjustering.

Advarsel: Anvend ikke dampbeskyttelsen som håndtag, brug istedet det klassiske pannarello håndtag



Manuel rensecyklus

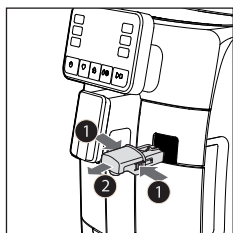
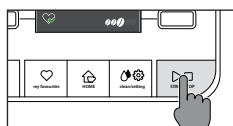
Når du først installerer maskinen eller efter en lang periode med inaktivitet, er det nødvendigt at prime vandkredsløbet gennem den manuelle skyllecycelus.

1. Sæt en beholder under dispenseringsuden, gennemse siderne og vælg "ESPRESSO LUNGO".

2. Tryk på  knappen uden at tilføje malet kaffe

3. Tryk på START/STOP:  knappen for at starte dispensering af kogende vand

4. Tøm vandtanken og sørg for at tuden til vanddispensering er installeret
5. Placer en beholder under vandudløbet og vælg "varmt vand"
6. Tryk på START/STOP knappen for at starte dispenseringen.
7. Tøm beholderen og gentag ovenstående steps, indtil vandtanken er tom.
8. Når denne procedure er færdig og vandtanken er tom, skal du fylde vandtanken op til MAX level.



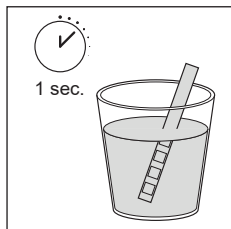


Måling af vandhårdhed

Du skal indstille din vandhårdhed, når du installerer din maskine.

Tag den strip, som følger med maskinen, til at måle vandhårdheden i dit vand, og følg de steps som bliver vist på displayet under installationen.

For at justere vandhårdheden senere, tryk på RENGØRING/INDSTILLINGER   knappen, og tryk derefter på "vandhårdhed".



1. Sænk vandhårdhedsmåleren (den medfulgte strip) ned i et glas vand i 1 sekund.

Fjern derefter strippen fra vandet og vent 1 minut

2. Noter hvor mange firkanter, der ændrer sig til farven rød
3. Brug pilene   til at vælge vandhårdheden vist på strippen og afslut med 

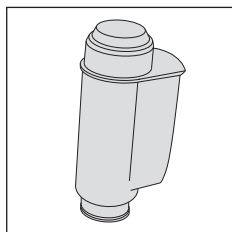
Små røde firkanter	Værdi	Vandhårdhed	INTENZA+
	1	Meget blødt vand	A
	2	Blødt vand	A
	3	Hårdt vand	B
	4	Meget hårdt vand	C

INTENZA+ Vandfilter

Vi anbefaler at bruge INTENZA + vandfilteret til at begrænse dannelsen af kalk. Dette sikrer, at maskinen holder længere og aromaen i din kaffe bliver bedre.

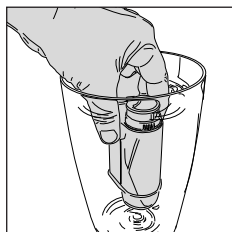
Vand er et væsentligt element i kaffebrug: det er derfor yderst vigtigt at sikre, at det altid filtreres tilstrækkeligt.

INTENZA + vandfilteret forhindrer dannelsen af mineralforekomster og forbedrer vandets kvalitet.



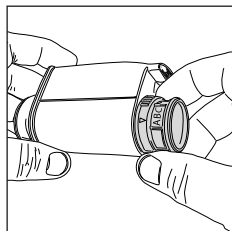


Installering af INTENZA+ vandfilter



Fjern det lille hvide filter fra vandtanken og opbevar det på et tørt sted.

Sænk INTENZA + vandfilteret lodret (med åbningen pegende op) i koldt vand og tryk forsigtigt på siderne for at lade enhver luft boble ud.



Fjern INTENZA + vandfilteret fra vandet. Indstil maskinen i overensstemmelse med den registrerede vandhårdhed (se kapitlet "Måling af vandhårdhed") og bogstaverne på filterbase:

A = blødt vand – 1 eller 2 små firkanter

B = hårdt vand (standard) – 3 små firkanter

C = meget hårdt vand – 4 små firkanter

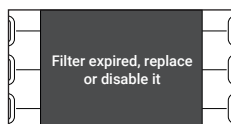
Sæt INTENZA + filteret i vandtanken, og sørg for, at det er korrekt på plads. Påfyld vandtanken og sæt den i maskinen.

Følg instruktionerne på displayet for at aktivere filteret.

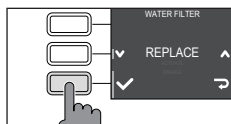
Note: Du kan pause filteraktiveringsproceduren ved at trykke på START/STOP-knappen. For at genoptage proceduren skal du trykke på START/STOP-knappen igen.

Udskiftning af INTENZA+ vandfilter

Når INTENZA + vandfilteret skal skiftes, viser displayet en alarm meddelelse.



1. Udskift eller deaktiver ved at trykke på RENGØRING/INDSTILLINGER knappen .
2. Vælg "vandfilter"-knappen.
3. Vælg "udskift" for at skifte filter eller "deaktiver", hvis du ikke vil bruge filterfunktionen mere. Bekræft med .

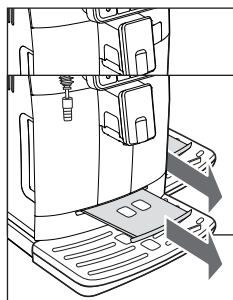




Typer af drikke

Drik	Beskrivelse
Ristretto	En ristretto, serveret i en lille kop, er en espresso, hvis brygningstid er kortere end en almindelig espresso. Som sådan er en ristretto et kortere skud og lavere i koffein.
Espresso	Espressoen er kendt over hele kloden som ægte "italiensk kaffe". Serveres i en lille kop, er kendetegnet ved dens egenskaber af fuld og intens aroma og et øverste lag af kompakt, naturlig crema. Det er resultatet af den varme vand-trykudvindingsproces, opfundet af Achille Gaggia i 1938.
Espresso lungo	En espresso lungo er et espresso skud med en længere ekstraktionstid. Det er mere fortyndet, med en anden aromatisk intensitet og et højere indhold af koffein. Det serveres i en mellemstor kop.
Kaffe	Kaffe er en drikkevarer fremstillet med en større mængde vand end et espresso skud. Den har en lysere aroma og serveres i en mellemstor kop.
Americano	En Americano er en lang, mindre intenst kaffedrikke tilberedt ved at kombinere varmt vand og espresso.
Cappuccino	Cappuccino er en italiensk klassiker, blandt de mest elskede i verden. Den er tilberedt med espresso, mælk og mælkeskum, som ikke må være mindre end 1 cm tykt. Det serveres i en stor kop.
Café Latte	En café latte er en drik sammensat af lige dele kaffe og mælk. Den serveres i en stor kop.
Latte Macchiato	En latte macchiato fremstilles med varm mælk, en del mælkeskum og en lille mængde espresso. Den serveres i et højt gennemsigtigt glas for at gøre det muligt at adskille de tre forskellige lag.
Mælkeskum	Mælkeskum bruges til at lave cappuccinoer, latte macchiatos og flere andre drikkevarer. Resultatet er et kompakt, homogent lag af mælkeskum.
Varmt vand	Varmt vand kan bruges til at forberede te, infusioner og instant drikkevarer.
XL Cappuccino	En XL cappuccino er en cappuccino tilberedt med en større mængde espresso og mælk.
Cortado	Cortado er en argentinsk drik, der består af et espressoshot med en lille mængde mælk. Det serveres normalt i et lille glas og er populært i Spanien, Portugal og Latinamerika.
Flat white	En flat white er en drik af australsk oprindelse, som har en stærk, dominerende kaffesmag. Den er sammensat af en dobbelt espresso og mælk, toppet med et let lag fløjsagtigt skum.
XL latte macchiato	En XL latte macchiato er en latte macchiato tilberedt med en større mængde mælk. Den serveres i et højt, gennemsigtigt glas.





Espresso bakke

Denne maskine blev designet til at sikre fejlfri resultater, fra en traditionel espresso til en række forskellige drikkevarer. Hvis du ønsker at prøve en traditionel italiensk espresso med et lækkert lag af naturligt crema på overfladen, anbefaler vi at bruge "Espresso Tray", som er specielt designet dertil og integreret i maskinen.

Denne bakke gør det muligt at bruge traditionelle espressokopper, hvilket sikrer den perfekte højde fra tuden til kompakt, homogen crema og dispensering uden rodet stænk.

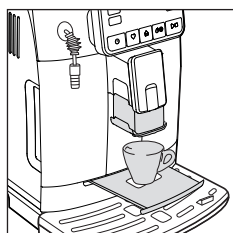
Tip: nyttigt når man fremstiller en cappuccino i traditionel kop.

At brygge kaffe

Kaffebrygning med hele bønner

Advarsel: Brug altid hele kaffebønner, når du laver espresso. Put aldrig malet kaffe, ikke-ristet, frysetørret eller instant kaffe i kaffebønnebeholderen, da det kan skade maskinen.

Tip: Forvarm kopperne med varmt vand for at kunne nyde en varmere kop kaffe.

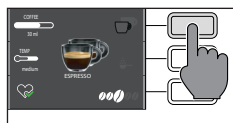


1. Placer espresso bakken, sæt en espresso kop under kaffeudløbet, hæv eller sænk koppen i overensstemmelse med størrelsen af den kop, der anvendes.

Tryk på HJEM-knappen for at få forsiden med drikkevarer frem.

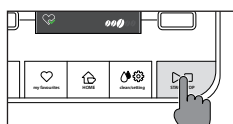


2. Gennemse de forskellige sider for at finde og vælge den ønskede drik.



3. Når drikken er valgt, har du mulighed for at tilberede to kopper på samme tid ved at trykke på: 

Du kan dog ikke lave to kopper af gangen på en Americano.



4. Til sidst tryk på START/STOP  knappen for at påbegynde dispenseringen af kaffen

Note: Du kan altid afbryde brygningen ved at trykke på START/STOP-knappen.

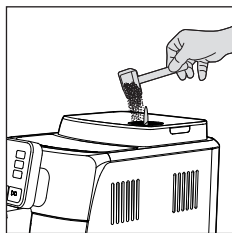
Hvis du ønsker at tilpasse indstillingerne for en bestemt drik, henvises der til "Drikkevarer tilpasning" kapitel.



Kaffebrygning ved malet kaffe

Brug måleskeen til at indsætte den korrekte dosis i det forreste kaffekammer.

1. Løft låget til malet kaffe kammeret og tilføj en ske af malet kaffe.
2. Placer en kop under kaffeudløbet og vælg den ønskede drik.



Advarsel: indsæt ikke andet end malet kaffe i kammeret, da det kan ødelægge maskinen.



3. Tryk på ☕ knappen.

Note: funktionen "malet kaffe" kan ikke dispensere to kopper på samme tid, og det deaktiverer også aroma-indstillingen, der nemlig kun er mulig med hele kaffebønner.

4. Tryk på START/STOP ►□ knappen for at påbegynde dispenseringen af kaffe.

Hvis du ønsker at tilpasse indstillingerne for en bestemt drik, henvises der til "Drikkevare tilpasning" kapitel.

Note: Du kan altid afbryde brygningen ved at trykke på START/STOP-knappen.

Note: Du kan ikke bruge denne funktion til Flat White.

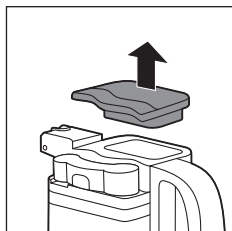
Tilberedning af mælkebaserede drikke

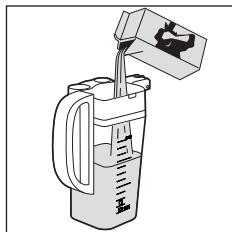
Fyld mælkekaraffel

Bemærk: Før du bruger mælkekanden, skal du rengøre den grundigt som beskrevet i kapitlet "Rengøring af mælkekaraffel".

Mælkekaraffen kan fyldes før eller under brug.

- 1 Løft låget som på figuren (mælkekaraffel).



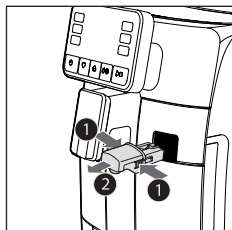


2 Hæld mælken i karaflen. Mælkeniveauet skal være mellem minimum (MIN) og maksimum (MAX) hak på kanden. Sæt låget på igen.

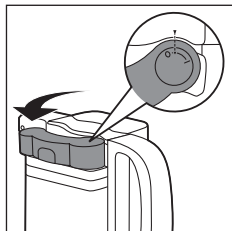
Indsæt mælkekaraffel

Fjern vandudløbet (hvis monteret):

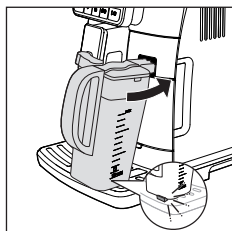
1 Tryk på de to sideknapper for at låse dispensertuden op (1), og løft den lidt. Træk i vandudløbsstudsden for at fjerne den (2).



2 Placer mælkekandens dispenseringstud i "I"-positionen.



3 Vip den lidt, og skub den helt ind i maskinen, indtil den hæfter på drypbakken.



Bemærk: Tving ikke kanden, mens du sætter den i.

Fjern din mælkekaraffel

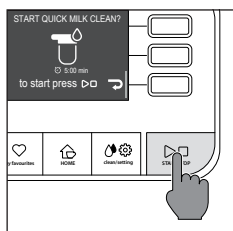
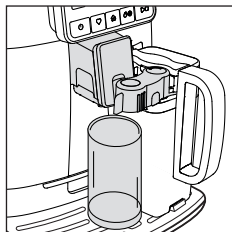
Drej kanden opad, indtil den frigøres naturligt fra indsatsen i drypbakken. Fjern den derefter.



Dispensering af mælkebaserede kaffedrikke

Tip: Forvarm kopperne med varmt vand for at nyde en varmere drik.

Tip: Brug kold mælk (ved en temperatur på omkring 5 °C) med et proteinindhold på mindst 3 % for at sikre optimale resultater for skummet. Du kan bruge enten sødmælk eller letmælk. Du kan også bruge skummetmælk, sojamælk eller laktosefri mælk.



- 1 Tryk på HJEM knappen og vælg den ønskede drik fra menuen.
 - Tryk på knappen for den ønskede drik, og stil en passende kop eller et passende glas under kaffeudløbet og kandens udløb.
 - Tryk på **START/STOP** knappen for at starte brygningen.
- 2 Maskinen vil dispensere en foruddefineret mængde opskummet mælk i koppen eller glasset. Kaffen eller den opskummede mælk kan dispenseres først, afhængigt af den valgte drik.

Hvis du ønsker at tilpasse drikken før dispensering, se kapitlet "Tilpasning af drikkevarer".

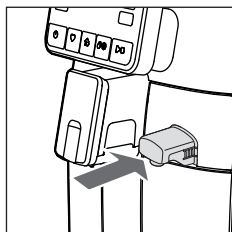
- 3 Når du har dispenseret dine opskummede mælkebaserede kaffedrikke, er det bedst at fuldføre den hurtige rengøringsprocedure af kanden inden for 10 sekunder. Proceduren kan dog også udføres på et senere tidspunkt ved at åbne rengøringsmenuen via knappen . Følg instruktionerne vist på displayet. Rengøringsproceduren kan udføres med mælk i kanden.

Bemærk: Vi anbefaler at rengøre maskinen via den hurtige rengøringsprocedure mindst én gang om dagen.

Tryk på **START/STOP** knappen for at acceptere eller for at udføre proceduren at a later rengøringen på et senere tidspunkt.
time.^{3A}

Dispensering af varmt vand

Advarsel: Når maskinen begynder at forberede varmt vand, kan varmtvandsudløbet sprøjte damp og varmt vand. Vent til slutningen af tilberedningen, før du fjerner udløbet for varmt vand.



- 1 Indsæt varmtvandsudløbet.



- 2 Tryk på HJEM  knappen og gennemse de forskellige skærme ved hjælp af den grønne  og  og vælg varmt vand

Advarsel: vælg kun "VARMT VAND" fra HJEM-skærmen, når varmtvandsudløbet er installeret.

- 3 Tryk på knappen "VARMT VAND". Tryk til sidst på START/STOP  knappen for at dispensere vand.

Bemærk: Du kan til enhver tid afbryde brygningen ved at trykke på START/STOP-knappen. 

Hvis du ønsker at tilpasse mængden af vand, før du begynder, se venligst kapitlet "Tilpasning af drikkevarer".

Tilpasning af drikkevarer og oprettelse af profiler

Denne maskine gør det muligt at ændre indstillingerne for en drik i henhold til dine præferencer og gemme den til en af fire tilgængelige profiler.

Tilpasning

- 1 Tryk på HJEM  knappen.

- 2 Vælg din ønskede drik

- 3 3. Alle de indstillinger som kan tilpasses eller vælges bliver vist på displayet på maskinen.

Alt efter hvilken drik, du har valgt, kan du justere:

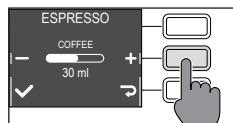
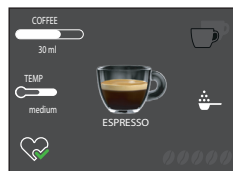
- mængden af kaffe og mælk
- temperaturen på din kaffe
- om du vil brygge to kopper af gangen
- om du vil bruge malet kaffe eller hele bønner
- intensiteten af aromaen (kan kun tilpasses, når du bruger hele bønner.)

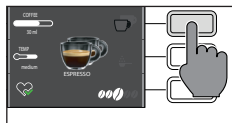
- 4 Når KAFFE  eller MÆLKE  Knappen er blevet trykket på, brug den grønne  og  knap til at vælge den ønskede mængde.

Tryk på  for at bekræfte og returner til tidligere skærm, hvor din valgte mængde vises.

- 5 Tryk på Temperatur  knappen flere gange for at justere temperaturen på din drik ud fra følgende muligheder:

- lav
- medium
- høj





6 Tryk på  for at tilberede to kopper eller  for at tilberede en enkelt kop. Billedet af drikken på displayet vil indikere det antal kopper, du har valgt.

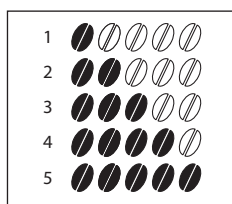
Note: Denne funktion er ikke mulig ved americano og varmt vand funktionen.



7 Tryk på  for at aktivere brugen af malet kaffe.

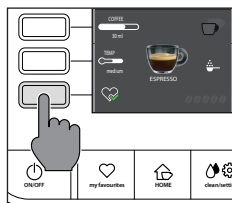
Note: Denne funktion tillader kun dispensering af én kop kaffe af gangen.

8 For at justere aroma intensiteten, tryk på . Hver gang du trykker på knappen vil aroma intensiteten stige med 1 styrke. Displayet viser den valgte intensitet.



- 1 - Meget lys
- 2 - Lys
- 3 - Normal
- 4 - Stærk
- 5 - Meget stærk

Note: Denne funktion er ikke mulig ved malet kaffe.



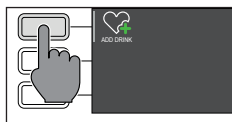
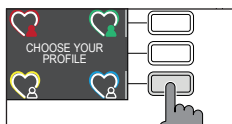
9 Når drikken er blevet tilpasset efter dine ønsker, kan du gemme det i en specifik profil ved at trykke på .

10 Vælg hvilken profil du ønsker at gemme drikken i. Du har 4 mulige.

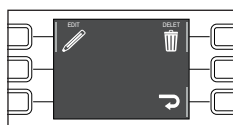
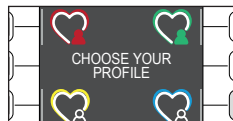
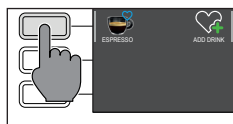
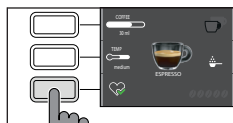
Oprettelse af profil

Der er to måder at oprette en profil på:

- Brug HJEM-knappen som beskrevet i kapitlet med "Tilpasning af drikkevarer" step 9 og 10.
- Ved brug af MINE FAVORITTER-knappen:



1. Tryk på MINE FAVORITTER-knappen 
2. Vælg din ønskede profilfarve.
3. Tryk på "tilføj drik"-knappen 
4. Displayet vil vise alle drikkevarer. Vælg den ønskede drikkevarer, du ønsker at gemme i profilen og tilpas den ved at følge step 3-8 i kapitlet med "Tilpasning af drikkevarer"



5. Tryk på  for at gemme den tilpassede drikkevarer i din profil. Nu kan du enten dispensere drikken eller gå tilbage til hovedmenuen ved at trykke på enten HJEM , MINE FAVORITTER  eller RENGØRING/INDSTILLINGER .

Den gemte drik er nu til stede på listen over dine præferencer og markeret med et lille hjerte i den farve, som du har givet profilen.

Note: Når du har brugt  vil profil-ikonet ændre farve

6. Drikkevaren som du har gemt i profilen kan ændres ved at trykke på  eller slettes ved at trykke på .

Note: Hvis det ikke er muligt at gemme drikken via HJEM menuen via MINE FAVORITTER, så kan du i stedet bruge , ellers vil du miste de indstillinger, du lige har tilpasset.

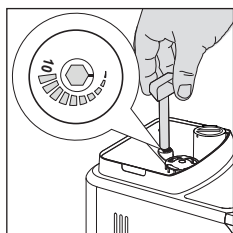
Kaffekværn indstillinger

Du kan justere kværnindstillingen ved hjælp af drejeknappen på kaffebønnebeholderen. Den keramiske kaffekværn garanterer perfekt, jævn formaling til forberedelse af hver kop kaffe. Aromaen er således bevaret og sikrer den perfekte smag hver gang.

Note: Du kan kun justere kværnindstillingerne mens maskinen er igang med at kværne kaffebønnerne. Forskellen på smagen vil du oplevere, når der er blevet brygget 2-3 kopper kaffer.

Advarsel: For at undgå at skade kaffekværnen, så må du kun dreje justeringsknappen et trin af gangen

1. Placer en kop under kaffeudløbet
2. Fjern låget af kaffebønnebeholderen
3. Bryg en kop espresso, som vist i kapitlet "Kaffebrygning med hele bønner"
4. Når maskinen brygger kaffen, placér enden af måleskeen til malet kaffe på kaffekværnens indstillingsknap, som er placeret i kaffebønnebeholderen. Brug håndtaget på måleskeen til at trykke og dreje justeringsknappen til venstre eller højre, et trin ad gangen.
5. Du kan vælge mellem 10 kværnindstillinger, fra fin til grov. Kaffen bliver mørkere jo højere trin, du har den på.



**Note:**

- Grov indstilling: lysere smag, mørk ristet kaffebønner: 5-10
- Fin indstilling: kraftigere smag, lys ristet kaffebønner: 1-5

Rengøring og vedligeholdelse

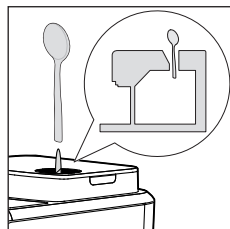
Regelmæssig rengøring og vedligeholdelse holder maskinen i perfekt stand og sikrer optimal kaffesmag, konstant kaffestrømme og fremragende mælkeskum. Se nedenstående tabel for at vide, hvornår og hvordan man rengør de aftagelige dele af mamaskinen. For mere detaljerede oplysninger, læs venligst de relevante kapitler.

Rengørings tabel

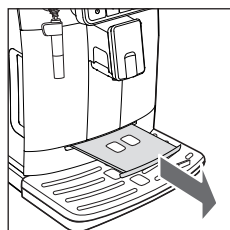
Maskindel	Hvornår den skal rengøres	Hvordan den skal rengøres
Mælkekaraffel	Efter brug	Efter tilberedning af en mælkebaseret drik, start "HURTIG RENGØR"-processen som angivet på maskinen.
	Dagligt	Rengør mælkebeholderen og mælkesugeren som beskrevet i kapitlet "Rengøring af mælkekanden under rindende vand" efter de første 4 punkter og punkt 11.
	Ugentligt	Skil mælkekanden ad og rengør alle dens dele under rindende vand.
	Månedligt	Start "RENGØRING"-processen som angivet på maskinen. Til denne rengøringscyklus skal du bruge mælkerens til at rense mælkekredsløbene.
Bryggeenhed	Ugentligt	Fjern bryggeenheden fra maskinen og skyl den under vand.
	Kommer an på forbruget	Kig kapitlet med "Rengøring af bryggeenhed"
	Månedligt	Rengør bryggehovedet med Gaggia kaffefedtopløser for at fjerne olie fra kafferester
Drypbakke fuld	Når den røde indikator stikker op af drypbakken	Trøm drypbakken og skyl den under vand
Grumsbeholder	Når maskinen kræver, at grumsbeholderen tømmes	Tøm grumsbeholderen og rengør den under vand. Sørg for at maskinen er tændt, når du tømmer grumsbeholderen, ellers nulstiller maskinen ikke.



Part description	When to clean	How to clean the cycle
Vandbeholder	Ugentligt	Rengør den under vand
Rum til malet kaffe	Ugentligt	Rengør den øverste del ved hjælp af håndtaget på måleskeen, som vist nedenfor.



Espresso bakke	Kommer an på forbruget	Fjern espresso bakken fra maskinen, og rengør under vand. Du kan også vaske den i opvaskemaskinen.
----------------	------------------------	--



Rengøring af mælkekaraffel

Mælkekaraffel rengøringsprogram

Maskinen har to programmer til rengøring af mælkekanden: hurtig rengøring og grundig rengøring. Begge programmer kan vælges ved at bruge knappen  og derefter trykke på "CLEAN" knappen.

Hurtig rengøring foreslås også efter dispensering af en mælkebaseret drik. For begge programmer skal du følge instruktionerne, der vises på displayet.

- Hurtig rengøring**
Dette program indebærer en rensning af mælkekredsløbet med varmt vand.
- Grundig rengøring**
Dette program indebærer en dybdegående rengøring af hele mælkekredsløbet ved hjælp af mælkerens.



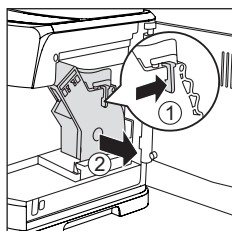
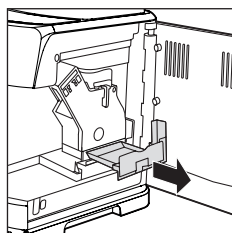
Nøjagtig rengøring af mælkekaraffel under løbende vand

For omhyggeligt at rengøre mælkekanden skal du skille den helt ad og vaske den under rindende vand ved at følge disse trin:

1. Tryk på udløserknapperne for at fjerne låget (fig. 23).
2. Drej mælkekandens dispenseringstud til "." position (fig. 24).
3. Løft mælketuden fra låget (fig. 25).
4. Fjern mælkeslangen (fig. 26).
5. Tryk på knappen angivet med en pil for at frigøre dækslet til mælken dispenseringstud. (fig. 27).
6. For at fjerne låget skal du trykke let på siderne af dispenseren og trække i dækslet opad for at fjerne det fra dispenseren (fig. 28).
7. Fjern ringen fra mælkekandedispenseren (fig. 29).
8. Træk mælkeskumsenheden opad (fig. 30).
9. Træk mælkeskumsenheden opad (fig. 30).
10. Træk støtten udad og adskil den fra den resterende del (fig. 32).
11. Træk støtten udad og adskil den fra den resterende del (fig. 32).
12. Saml alle delene i omvendt rækkefølge.

Rengøring af bryggeenhed

Advarsel: Du må ikke vaske bryggeenheden i opvaskemaskinen, og anvend ikke opvaskemidler, da de kan forårsage fejl og ændre kaffens smag.

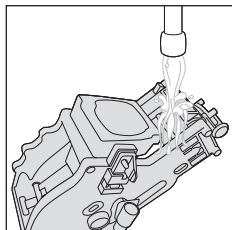
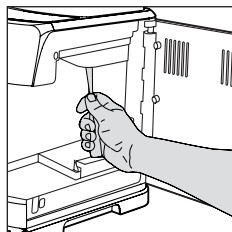


Hvordan man fjerner bryggeenheden

1. Sluk maskinen og tag stikkontakten ud
2. Fjern grumsbeholderen og åbn servicedøren
3. Fjern skuffen til kafferester
4. Tryk på PUSH-håndtaget (1) og træk bryggeenheden (2) på håndtaget for at fjerne den fra maskinen



Rengør bryggeenheden under løbende vand



1. Rengør rummet hvor bryggeenheden normalt er, og sørg for der ikke ligger kafferester.
2. Rens nænsomt bryggeenheden ved hjælp af lunkent vand. Vask forsigtigt det øverste filter.
3. Lad bryggeenheden lufttørre.

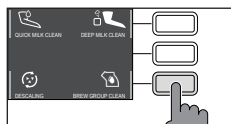
Note: for at undgå opbygning af fibre i sit indre interiør må du ikke tørre bryggeenheden med klud.

Rengøring af bryggeenheden med kaffefedtopløser



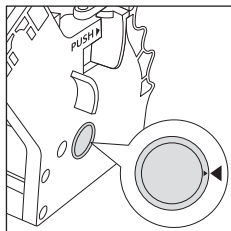
Advarsel: brug kun Gaggias tabletter for at fjerne olie fra kaffebønnerne

1. Placer en beholder under kaffeudløbet
2. Tryk på RENGØRING/INDSTILLINGER-knappen  og vælg "Rengøring", som er vist på displayet
3. Vælg "Rengøring af bryggeenhed" og tryk på START/STOP-knappen  for at starte rengøringen.
4. Følg instruktionerne vist på displayet for korrekt at rengøre bryggeenheden
5. Proceduren tager omkring 5 minutter. START/STOP-knappen  for at pause og derefter fortsætte proceduren



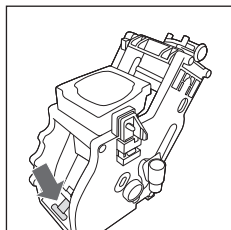


Genindsættelse af bryggeenheden



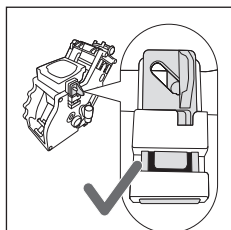
1. Inden du indsætter bryggeenheden i maskinen, skal du sørge for at de to gule referenceindikatorer på siden rammer sammen. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du udføre følgende trin:

Sørg for at håndtaget er i kontakt med bunden af bryggeenheden.

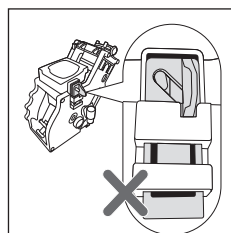


2. Sørg for, at bryggehovedet gule låsekrog er i den rigtige position. For at placere krogen korrekt skal du skubbe den opad til den højeste mulige position.

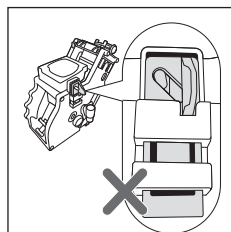
Hvis krogen fortsat er i den nederste position, betyder det, at den ikke er placeret korrekt.



3. Indsæt bryggeenheden i maskinen, hvor du langs siderne kan følge hjælpelinjerne, indtil bryggeenheden låser sig i den rigtige position med et klik.



If the hook is still in the lower position, this means it has not been correctly positioned.



Advarsel: Press ikke på push-knappen

4. Luk servicedøren

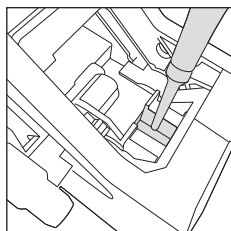


Smørelse af bryggeenheden

For at sikre den perfekte ydeevne af maskinen er det nødvendigt at smøre bryggeenheden. Se nedenstående tabel for smøringsfrekvensen.

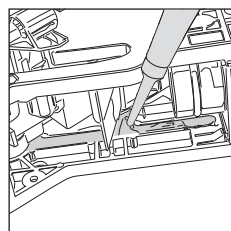
Frekvens	Antal drikke brygget dagligt	Hyppighed af smørelse
Lav	1-5	Hver 4 måned
Normal	6-10	Hver 2 måned
Høj	>10	Hver måned

1. Sluk for maskinen og tag ledningen ud af stikkontakten.



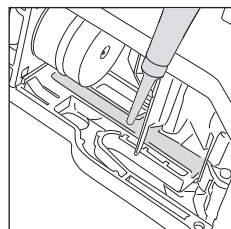
2. Fjern bryggeenheden og rengør den under lunkent vand (Se kapitlet for "Rengøring af bryggenheden under løbende vand").

3. Påfør et tyndt lag af smøremidlet rundt om indsatsstiften i den nedre del af bryggeenheden.



4. Påfør et tyndt lag smøremiddel på begge sider (se figur).

5. Indsæt bryggeenheden igen (Se kapitlet for "Genindsættelse af bryggenheden")



Bemærk: Du kan bruge smøremidlet flere gange.

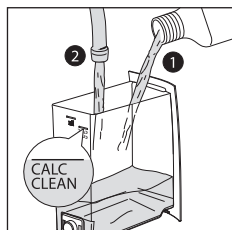
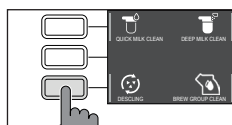


Afkalkning

Afkalkning procedure

Afkalkning skal udføres, når maskinen signalerer det.

Brug kun Gaggia-afkalkningsprodukter, der er designet til at garantere maskinens ydeevne. Brug af andre produkter kan beskadige maskinen og efterlade rester i vandet. Hvis maskinen ikke afkalkes, bortfalder garantien.



1. Tryk på knappen og vælg "rengøring"

Tryk på afkalkningsknappen og tryk på

2. Fjern drypbakken og grumsbeholderen, tøm dem og indsæt dem i maskinen igen.
3. Fjern vandtanken og tøm den. Fjern INTENZA+ filteret (hvis det sidder i vandtanken)
4. Tøm en hel bøtte Gaggia Afkalkning i vandtanken og fyld tanken op med vand, indtil du rammer den lille markering på vandtanken, som vist på billedet. Indsæt vandtanken i maskinen.
5. Fyld mælkekanden halvt op med vand og indsæt den i maskinen.
6. Følg instruktionerne vist på displayet for at sætte afkalkningen igang. Proceduren tager omkring 25 minutter og består af en afkalkningscyklus og en rensecyklus, dette udføres med dispensering af jævne mellemrum.
7. Når afkalkningscyklussen er færdiggjort, skal du rense vandtanken og vandkredsløbet ved at følge instruktionerne vist på displayet.
8. Indsæt et nyt INTENZA+ filter i vandtanken.

Note: det er muligt at pause og genoptage processen når som helst ved at trykke på START/STOP-knappen

Advarsel: når afkalkningsprocessen er aktiv, kan du ikke fjerne bryggeenheden. Vent til afkalkningsprocessen er færdig, og så kan du fjerne bryggeenheden.



Hvad skal man gøre, hvis afkalkningsprocessen bliver forstyrret?

Du kan afslutte afkalkningsprocessen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen på kontrolpanelet. Hvis afkalkningsproceduren bliver afbrudt, før den er færdiggjort, skal du gøre som følgende:

1. Tøm vandtanken og vask den grundigt
2. Fyld vandtanken op med rent vand til det afmærkede sted, og tænd maskinen igen. Maskinen vil varme op og lave en automatisk rensedyklus.
3. Før du brygger en ny drik, skal du sætte en rensedyklus igang, som er beskrevet i det specifikke kapitel

Note: hvis processen ikke er blevet færdiggjort ordentligt, skal du lave en ny afkalkning hurtigst muligt.

Forskellige indstillinger

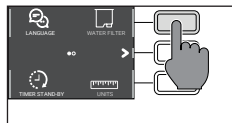
Hvis du trykker på RENGØRING/INDSTILLINGER-knappen og vælger "indstillinger" på displayet, har du mulighed for at nulstille eller modificere flere maskinindstillinger, såsom:

- Sprog
- Vandfilter
- Timer standby
- Vandhårdhed
- Måleenheder
- Statistik over drikkevarer
- Nulstil til fabriksindstillinger

Sprog

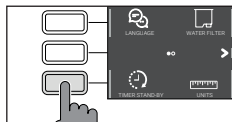
Når ikonet for sprogindstillinger er valgt, vises listen over tilgængelige sprog:

Sprog til rådighed		
ITALIENSK	HOLLANDSK	UNGARSK
ENGELSK	DANSK	BULGARISK
TYSK	GRÆSK	TJEKKISK
FRANSK	POLSK	SLOVAKISK
SPANSK	RUSSISK	LITAUISK
PORTUGISISK	RUMÆNSK	



Vandfilter

Når "VANDFILTER" er valgt, skal du følge instruktionerne på displayet og dem, der er beskrevet under kapitlerne "Installation af INTENZA+ vandfilteret" og "Udskiftning af INTENZA+ vandfilter"



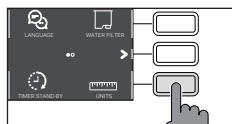
Timer stand-by

Når "TIMER STAND-BY" er valgt, kan timeren indstilles til:

- 15 min
- 30 min
- 60 min
- 180 min

Vandhårdhed

Med "Vandhårdhed" valgt skal du følge instruktionerne på displayet og dem, der er beskrevet under kapitlet "Måling af vandhårdhed".



Måleenheder

Når du vælger måleenheder, har du mulighed for at sætte enheden til "ml" eller "oz".

Beverage counter

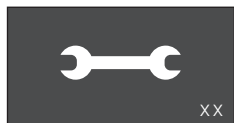
Det er muligt at vise antallet af bryggede kopper af hver drik siden installationen af maskinen. Disse tal kan ikke nulstilles.

Nulstil til fabriksindstillinger

Det er muligt at gendanne maskinen til standard fabriksindstillinger. Maskinen vil kræve en sekundær bekræftelse, inden du fortsætter. Alle parametre vil blive nulstillet, undtagen dem der vedrører profilerne "MINE FAVORITTER" samt statistikken over drikkevarer.



Fejlkode nøgle



Listen nedenfor viser de fejlkode, som displayet kan vise, deres betydning og hvordan man løser problemet. Hvis de angivne løsninger ikke virker, fordi displayet fortsat viser fejlkodeikonet, og maskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis der vises yderligere fejlkode, skal du kontakte et autoriseret servicecenter eller din lokale leverandør.

Kontaktoplysningerne findes på www.gaggia.com og www.gaggia.it.

Fejlkode	Problem	Årsag	Mulige løsning
01	Kaffekværnen er tilstoppet	Kaffekværnens udløb er tilstoppet	Tag stikkontakten ud og fjern bryggenheden. Rens kaffekværnens udløb grundigt med et skehåndtag. Tænd for maskinen igen.
03 - 04	Et problem opstod i bryggenheden	Bryggenheden er beskidt (fyldt med kafferester) eller ikke smurt optimalt.	Sluk maskinen via TÆND/SLUK-knappen. Fjern bryggenheden og rens den grundigt. Kig i kapitlet "Rengøring af bryggenhed".
		Bryggenheden er ikke sat ordentligt i maskinen.	SSLuk maskinen via TÆND/SLUK-knappen. Fjern bryggenheden og indsæt den i maskinen igen. Sørg for at bryggenheden er i den korrekte position, inden du indsætter den i maskinen. Kig kapitlet "Genindsættelse af bryggenheden".
05	Et problem er opstået i vandkredsløbet.	Der er luft i vandkredsløbet.	Fjern og genindsæt vandtanken i maskinen op til flere gange. Sørg for, du sætter vandtanken korrekt i maskinen. Tjek at placeringen til vandtanken er rent. Hvis du bruger et INTENZA+ filter: tag filteret ud af vandtanken og ryst det for at fjerne alt luft fra filteret. Indsæt filteret i vandtanken igen.
14	Maskinen er overophedet	Det kan skyldes mange årsager	Sluk maskinen og tænd den igen efter 30 minutter. Gør dette 2-3 gange.



Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, du måtte støde på, mens du bruger maskinen. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, kan du besøge FAQ-sektionerne på www.gaggia.com eller www.gaggia.it eller kontakte kundeservicecenteret i dit land.

Problem	Årsag	Løsning
Maskinen vil ikke tænde	Maskinen er ikke tilsluttet strøm	Tjek at stikkontakten er sat rigtigt i.
Drypbakken bliver hurtigt fyldt op.	Dette er normalt. Maskinen bruger vand til at rense internt kredsløb og bryggeenheden. En del af vandet strømmer gennem det indre system og direkte ind i drypbakken.	Tøm drypbakken, når den røde indikator kommer op af drypbakken. Tip: Placer en kop under udløbet for at samle skyllevandet.
Displayet viser kontinuerligt ikonet "grumsbeholder fuld".	Grumsbeholderen er blevet tømt, mens maskinen har været slukket.	Tøm altid grumsbeholderen, når maskinen er tændt. Hvis du tømmer den, når maskinen er slukket, nulstiller den ikke. Derfor beder maskinen om at få tømt grumsbeholderen, selvom den ikke er fuld.
	Grumsbeholderen er blevet sat i maskinen for hurtigt.	Altid vent omkring 5 sekunder når du tager grumsbeholderen ud af maskinen. Så kan maskinen nulstille.
Maskinen beder om at tømme grumsbeholderen, selvom beholderen ikke er fyldt.	Maskinen har ikke nulstillet tælleren sidst, grumsbeholderen blev tømt.	Altid vent omkring 5 sekunder når du tager grumsbeholderen ud af maskinen. Så kan maskinen nulstille. Tøm altid grumsbeholderen, når maskinen er tændt. Hvis du tømmer den, når maskinen er slukket, nulstiller den ikke. Derfor beder maskinen om at få tømt grumsbeholderen, selvom den ikke er fuld.
	Bryggeenheden sidder ikke i sin korrekte position	Luk servicedøren. Sluk maskinen og tænd den igen. Vent på at displayet viser, at maskinen er klar. Fjern nu bryggeenheden.
Umuligt at fjerne bryggeenheden	Grumsbeholderen er ikke blevet fjernet	Fjern grumsbeholderen før du fjerner bryggeenheden.



Problem	Årsag	Løsning
Bryggeenheden kan ikke indsættes.	Bryggeenheden sidder ikke i sin korrekte position.	Bryggeenheden er ikke blevet sat i sin korrekte position, før den er blevet sat tilbage i maskinen. Sørg for at håndtaget er i kontakt med bunden af bryggeenheden, og at bryggehedets gule låsekrog er i den rigtige position. Se kapitlet med "Genindsættelse af bryggeenheden". For at nulstille maskinen: Sæt Grumsbeholderen på plads. Indsæt IKKE bryggeenheden. Luk servicedøren, men grumsbeholderen indsat i maskinen. Tag stikket ud af stikkontakten. Prøv derefter at genindsætte bryggeenheden og tænde for maskinen.
Espresso har ikke nok crema, eller den er vandet.	Kaffekværnen er sat til at kværne meget grovt.	Juster kaffekværnen for en finere maling af bønnerne.
	Maskinen udfører selvjusteringen.	Bryg op til flere kopper kaffe, så maskinen automatisk regulerer sig selv.
	Kaffekværnens udløb er tilstoppet	Rengør udløbet med et skehåndtag som beskrevet i kapitlet "Rengøring af bryggeenhed under løbende vand".
Kaffen er ikke varm nok.	Den indstillede temperatur er for lav. Kontroller menuindstillingerne.	Indstil temperaturen til "MAX" i indstillinger.
Maskinen kværner kaffebønnerne, men kaffen kommer ikke ud af udløbet.	Kaffekværnen er sat til en for fin maling af bønnerne.	Juster kaffekværnen til en grovere indstilling.
	Kaffeudløbet er tilstoppet.	Bryg en stor kop kaffe fra malet kaffe, men uden at tilføje malet kaffe.
	Dyserne på kaffedispenseringstuden er tilstoppet.	Rengør dyserne på kaffedispenseringstuden med en lille børste.
Kaffen dispenseres langsomt eller ved dryp.	Kaffekværnen er sat til en for fin maling af bønnerne.	Juster kaffekværnen til en grovere indstilling.
	Dyserne på kaffedispenseringstuden er tilstoppet.	Rengør dyserne på kaffedispenseringstuden med en lille børste.
	Maskinkredsløbet er tilstoppet af kalk.	Afkalk maskinen.
Mælken skummer ikke.	Den klassiske Pannarello arm er mulighed tilstoppet	Rengør den klassiske Pannarello som beskrevet i kapitlet "Rengøring af den klassiske Pannarello". Sørg for at alle klassiske Pannarello komponenter er korrekt monteret.
	Den anvendte type mælk er ikke egnet til opskumning.	Mængden og kvaliteten af skum varierer afhængigt af typen af mælk.



Problem	Årsag	Løsning
INTENZA+ filteret kan ikke indsættes	Fjern luften fra filteret.	Lad luftboblerne strømme ud af filteret.
	Tanken indeholder stadig noget vand.	Tøm vandtanken, inden du installerer filteret.
	Gummitætningen er ikke indsat på "INTENZA +" filteret.	Kontroller emballagen og sæt forseglingen på "INTENZA +" filteret.
Der er noget vand under maskinen.	Dråbebakken er for fuld og har spildt over.	Tøm drypbakken, når den røde indikator kommer op af drypbakken. Tøm altid drypbakken, inden afkalkningsproceduren påbegyndes.

GAGGIA Tilbehør

Kaffe og tilbehør er tilgængelige via autoriserede centre eller distributører i dit land.



Afkalkningsmiddel



INTENZA+ vandfilter



Kaffefedtopløser



Mælkerens



Tekniske specifikationer

Strømforsyning	Se typeskilt på indersiden af servicedøren
Materiale	Termoplastik
Dimensioner	260 x 380 x 440 mm
Vægt	7.5 kg
Netledningslængde	1200 mm
Kontrolpanel	Frontpanel
Kopstørrelse	Op til 150 mm
Vandtank	1.8 liter - aftagelig
Kaffebønnebeholder kapacitet	250 g
Grumsbeholder kapacitet	10
Pumpetryk	15 bar
Kedel	Rustfrit stål kedel
Sikkerhedsanordninger	Termisk sikring





GAGGIA S.p.A. reserves the right to make all the necessary changes.

GAGGIA S.p.a. behoudt zich het recht voor om alle wijzigingen die zij noodzakelijk acht aan te brengen.

GAGGIA S.p.a. zastrzega sobie prawo do wprowadzania dowolnych zmian.



421945006541

COD.

- Rev.01 - 23/10/20

GAGGIA S.p.A.

Administrative Office

Via Torretta, 240

40041 Gaggio Montano - Bologna - Italy

+39 0534 771111 / Fax +39 0534 31025

Registered Office

Piazza A. Diaz, 1

20123 Milan - Italy

Social Capital: 104,000 euros fully paid up

REA MI1387376 - RI Tax code 02069680367

VAT. No.: IT-13054780153

GAGGIA
MILANO

www.gaggia.it

www.gaggia.com